

Неижко С.И.

Национальный технический университет Украины «Киевский политехнический институт», Украина

Цель обучения профессионально-направленной диалогической речи

Основной целью обучения профессионально-направленному диалогу (ПНД) является обучение профессиональному общению [3], ведь с возникновением потребностей в международном обмене информацией в различных областях знаний, что особенно актуально в современных условиях развития общества, появляется насущная необходимость в овладения иностранным языком (ИЯ), как средством профессиональной коммуникации.

Сегодня, для того чтобы быть на уровне современных требований, развитие общества предполагает, что специалист должен постоянно совершенствовать свое профессиональное мастерство, самостоятельно осуществлять поиск и овладевать научно-практической информацией, связанной с профессией, и использовать ее в своей деятельности.

Характерными чертами эффективного профессионального общения является общий предмет, равноправие позиции всех участников, признание ими общей ориентации на «понимание точки зрения другого собеседника».

Профессиональное общение также определяют как способ определенной коррекции профессионального видения проблемы собеседником, поскольку любое общение – это воздействие на поведение собеседника.

Устное общение – это речь в устной форме, которая состоит из комплексного умения понимать речь, звучащую (аудирование) и умения производить вещание в звуковой форме (говорение) [2, с. 361, 380].

Аудирование является рецептивным видом речевой деятельности, который на основе прогнозирования того, что будет сказано, обеспечивает понимание информации, воспринимаемой на слух. Пользователь / студент

воспринимает текст говорящего часто на расстоянии и от него не требуют ответа.

Говорения является продуктивным, в отдельных случаях, репродуктивным видом речевой деятельности, связанным с передачей устных сообщений любых видов направленных от говорящего к слушателю. Оно является устным видом речевой деятельности, состоящим из монологической и диалогической речи. Пользователь / студент производит устное сообщение, которое может быть воспринято, часто на расстоянии, слушателем, от которого не требуется ответа / реакции.

Устная диалогическая речь (ДР) – интерактивная деятельность, в процессе которой пользователь языка действует как говорящий и слушатель с одним или несколькими собеседниками так, чтобы построить общую разговорную речь путем обмена значениями по принципу сотрудничества.

При интеракции постоянно применяются рецептивные и продуктивные стратегии. Пользователь/студент вступает в непосредственный диалог с собеседником. Текст диалога состоит из высказываний продуцируемых и получаемых каждой стороной.

В интеракции присутствуют также определенные виды когнитивных стратегий и стратегий сотрудничества, которые также называются стратегиями дискурса и сотрудничества, и связаны с управлением, кооперацией и интеракцией, такими как построение основного исходного содержания, оценки решения и предложения, просмотр и итог результатов достигнутых в дискуссии и т.д. [1, с. 73 , 98-99].

В основе умений говорения, как способности ориентироваться и строить оптимальные высказывания в соответствии с результатами ориентации лежат речевые навыки, речевые умения и знания. Вся система знаний, навыков и умений, необходимых для устного общения составляет иноязычную коммуникативную компетентность (ИКК) в говорении, важнейшей составляющей которой является речевая компетентность, то есть та, что собственно обеспечивает возможность говорения.

В процессе овладения устной речью на первый план выступают речевые навыки, представляющие собой определенный уровень совершенства выполнения лексических, грамматических и фонетических операций. Под грамматическими навыками следует понимать автоматизированные грамматические операции выбора синтаксико-морфологических структур предложений (стереотипов), а также их реализации (структурирования) в соответствии со стилистическими особенностями используемых средств ИЯ. Лексические речевые навыки в профессионально-направленной диалогической речи (ПНДР) составляют автоматизированные лексические операции: а) выбора и вызова значения слов в соответствии с ситуацией общения и контекста б) операции их употребления в сочетании с другими словами и в соответствии с нормами словоупотребления в данном языке при выражении своих мыслей. Фонетические навыки устной ПНДР студентов старших курсов сформированы, поэтому в процессе обучения преподавателю необходимо создать условия для их совершенствования. Следует отметить, что коммуникативные умения аудирования и чтения играют первостепенную роль в ходе подготовки устного общения, а умения аудирования и говорения – на этапе собственно общения.

В современной научной методической литературе термины "диалогическая речь" и "диалог" используются как синонимы. Встречаются, также, такие термины, как "диалогическое общение", "речевое общение", "коммуникация", "диалогический процесс коммуникации", "диалоговая коммуникация" и т.д.

Что касается диалогической речи, студенты в говорении должны уметь:

- планировать и организовывать высказывания (когнитивные умения);
- формулировать высказывания языковыми средствами (лингвистические умения);
- оформлять высказывания артикуляционно (фонетические умения).

В аудировании студенты должны уметь:

- воспринимать высказывания (слуховые фонетические умения);

- ідентифікувати лінгвістическу форму вираження (лінгвістическі умения);

- розуміти висказування (семантическі умение);

- інтерпретувати висказування (когнітивні умения).

Процеси, котрі відбуваються в усній ПНДР, відрізняються від простої послідовності дій гомовлення і слухання:

- збігом продуктивних і рецептивних процесів;

- мовою, котра є сукупним продуктом. В час ПНДР її учасники зближуються в розумінні ситуації, розвивають очікування і зосереджуються на відповідному результаті. Ці процеси відображаються в формі породжуваних висказувань [1].

Оскільки, в основі будь-якого діалогу лежать різні висказування, комбінування котрих складає його сутність, то метою навчання професійно-направленої діалогіческої мови буде англійська професійна комунікація для розв'язання професійних завдань на англійській мові.

Література:

1. Загальноєвропейські Рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання. – [під ред. С. Ю. Ніколаєвої]. – К. : Ленвіт, 2003. – 273 с.

2. Лінгводидактический енциклопедический словарь : більше 2000 одиниць / [сост. : А. Н. Щукин]. – М. : Астрель : АТС : Хранитель, 2007. – 746 с.

3. Сімкова І.О. Особливості навчання англійської професійно орієнтованої спілкування студентів технічних спеціальностей / І.О. Сімкова // Матеріали Всеукраїнської науково-практичної конференції «Актуальні проблеми викладання іноземних мов для професійного спілкування». – Дніпропетровськ : ДНУ. – С. 55-57